

ESPULSIONE ARIA ESAUSTA / MANDATA ARIA DI RINNOVO  
 EXHAUST AIR / RENEWED AIR DELIVERY  
 ECHAPPEMENT D'AIR / SORTIE DE L'AIR RENOUVELÉ  
 ESCAPE DE AIRE AGOTADO / ENTREGA DE AIRE RENOVADO  
 ABGAS LUFTAUSPUFF / VERLÄNGERUNG DER LUFTLIEFERUNG

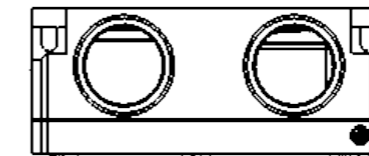
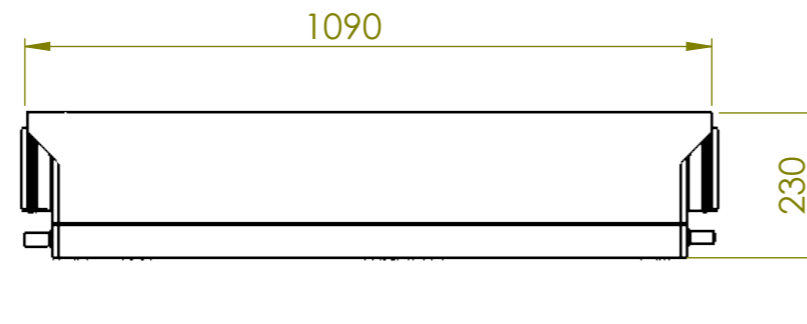
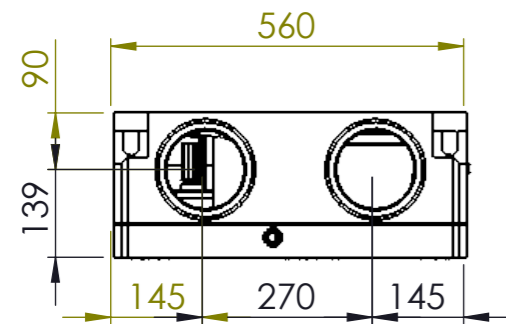
INGRESSO ARIA DI RINNOVO / RITORNO ARIA ESAUSTA  
 FRESH AIR INLET / RETURN OF EXHAUSTED AIR  
 ENTRÉE D'AIR DE RENOUVELLEMENT / RETOUR D'AIR ÉVACUÉ  
 ENTRADA DE AIRE FRESCO / DEVOLUCIÓN DEL AIRE ESCAPADO  
 LUFTINLASS ERNEuern / RÜCKKEHR DER ABGASLUFT

Scarico condensa  
 Drain condensation  
 Vidange des condensats  
 Drenaje de consensació  
 Kondesatabfluss

MANDATA ARIA DI RINNOVO / ESPULSIONE ARIA ESAUSTA  
 RENEWED AIR DELIVERY / EXHAUST AIR  
 SORTIE DE L'AIR RENOUVELÉ / ECHAPPEMENT D'AIR  
 ENTREGA DE AIRE RENOVADO / ESCAPE DE AIRE AGOTADO  
 VERLÄNGERUNG DER LUFTLIEFERUNG / ABGAS LUFTAUSPUFF

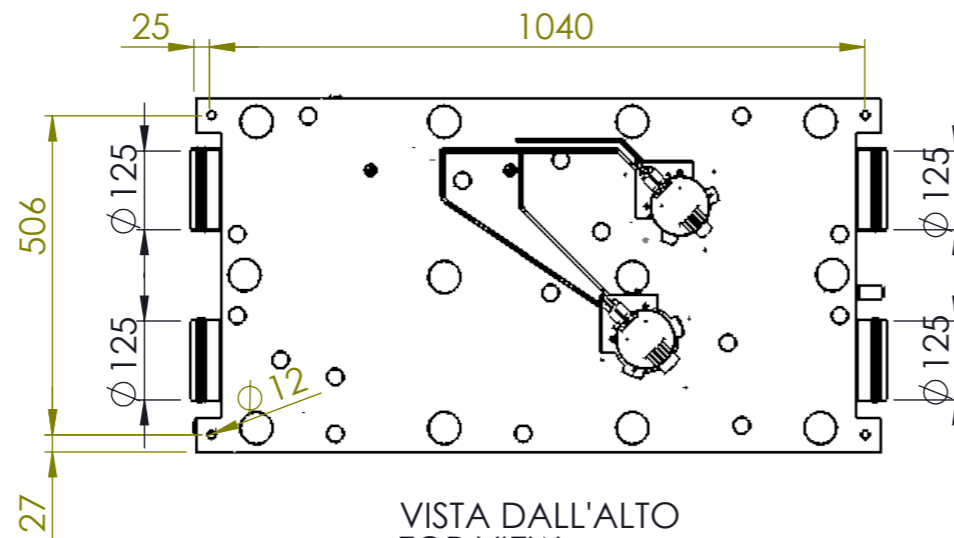
Scarico condensa  
 Drain condensation  
 Vidange des condensats  
 Drenaje de consensació  
 Kondesatabfluss

RITORNO ARIA ESAUSTA / INGRESSO ARIA DI RINNOVO  
 RETURN OF EXHAUSTED AIR / FRESH AIR INLET  
 RETOUR D'AIR ÉVACUÉ / ENTRÉE D'AIR DE RENOUVELLEMENT  
 DEVOLUCIÓN DEL AIRE ESCAPADO / ENTRADA DE AIRE FRESCO  
 RÜCKKEHR DER ABGASLUFT / LUFTINLASS ERNEuern



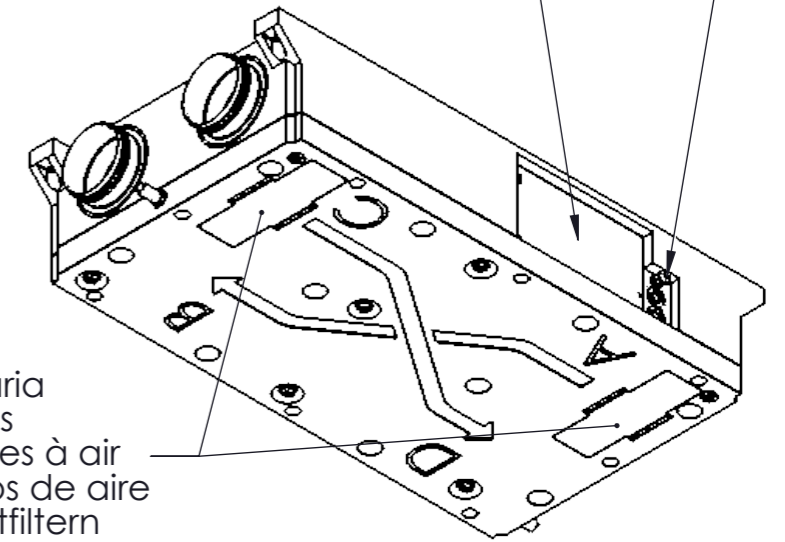
Alimentazione elettrica  
 Power supply  
 Alimentation électrique  
 Entrada de suministro de energia  
 Eingang elektrische Anschlüsse

Quadro elettrico  
 Electrical panel  
 Armoire électrique  
 Panel electrico  
 Schalttafel

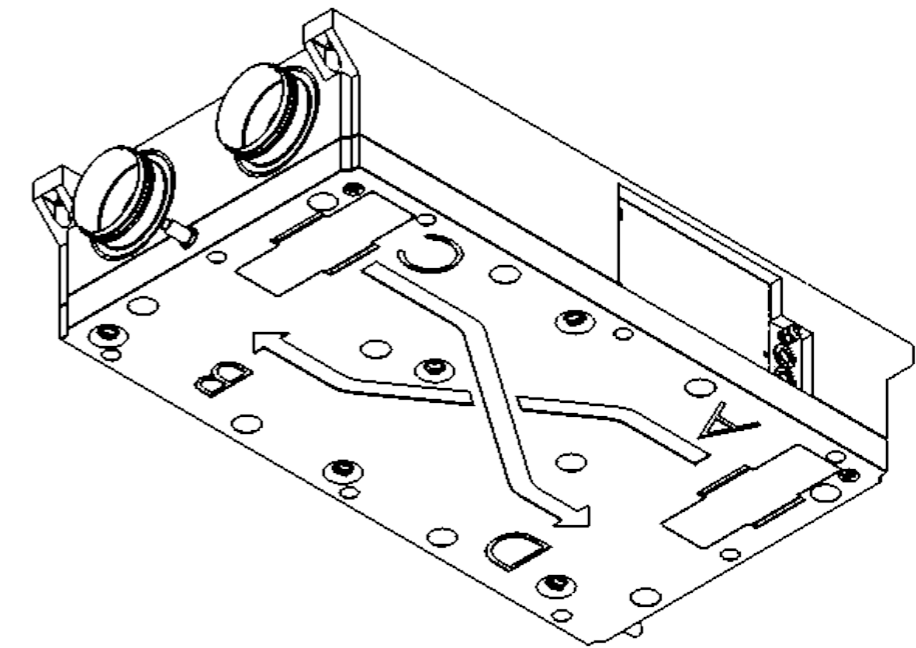
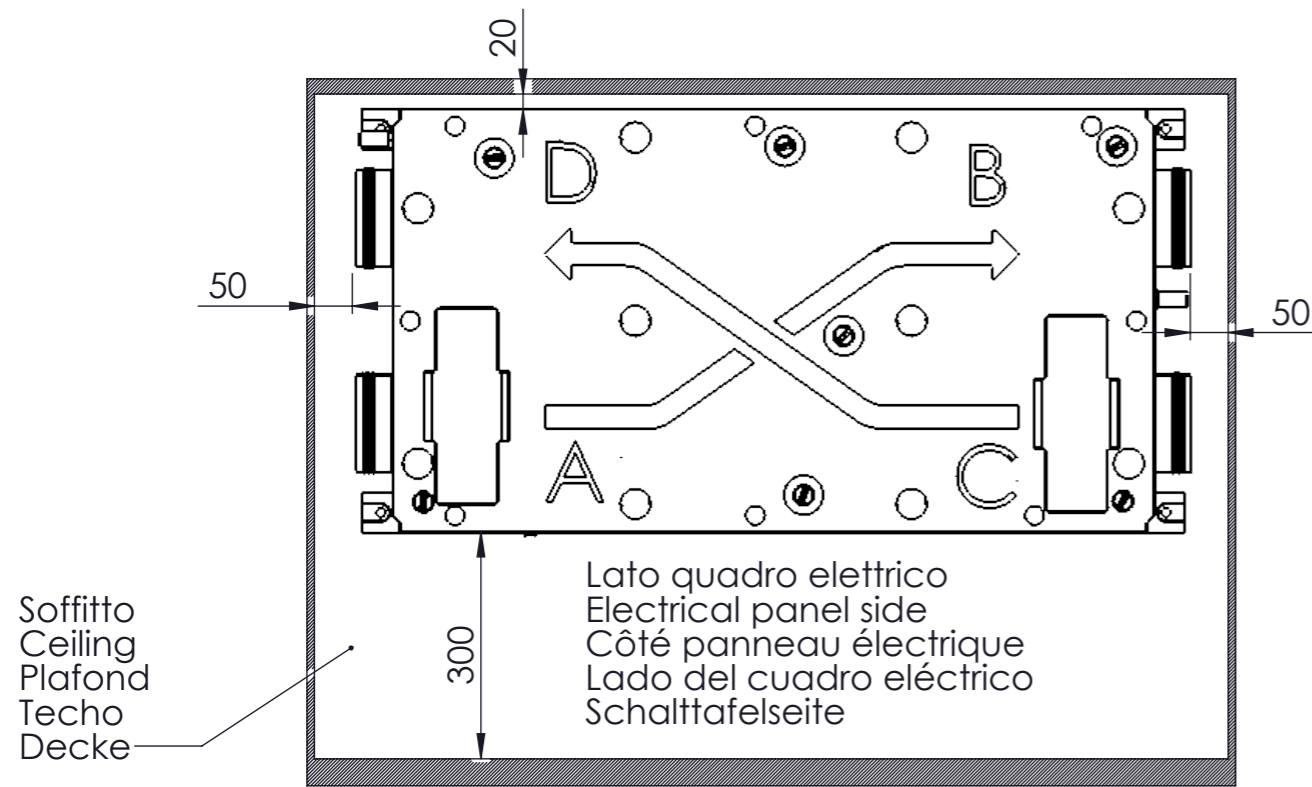


VISTA DALL'ALTO  
 TOP VIEW  
 VUE DE DESSUS  
 VISTA SUPERIOR  
 DRAUFSICHT

Accesso filtri aria  
 Air filters acces  
 Accès aux filtres à air  
 Acceso a filtros de aire  
 Zugang zu Luftfiltern



Le quote indicate sono da considerarsi le minime utili per il corretto posizionamento dell'unità e per le successive manutenzioni.  
 The measures indicated are to be considered the minimum useful for the correct positioning of the unit and for subsequent maintenance.  
 Les mesures indiquées doivent être considérées comme le minimum utile pour le positionnement correct de l'unité et pour l'entretien ultérieur.  
 Las medidas indicadas deben considerarse las mínimas útiles para el posicionamiento correcto de la unidad y para su posterior mantenimiento.  
 Die angegebenen Maßnahmen sind als Mindestnutzen anzusehen die korrekte Positionierung des Geräts und für die spätere Wartung.



Macchina orizzontale  
 Horizontal machine  
 Machine horizontale  
 Máquina horizontal  
 Horizontale Maschine

